

§ 1 Definicje

1. Na potrzeby niniejszego Regulaminu zostają przyjęte następujące definicje pisane wielką literą:
 - 1) Abonent – przedsiębiorca (w rozumieniu ustawy z dnia 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej, Dz. U. Nr 173, poz. 1807 ze zm.) lub inny podmiot zarejestrowany w rejestrze REGON;
 - 2) Cennik Usług – obowiązujący w dniu zawarcia Umowy cennik usług w ofercie Nowy Orange Biz dla Firm;
 - 3) Mobilna Sieć Orange – ruchoma publiczna sieć telekomunikacyjna, wykorzystująca między innymi takie standardy, jak GSM 900/1800 lub UMTS, obsługiwana przez Orange;
 - 4) Numer - numer telefonu komórkowego (MSISDN) przyznany Abonentowi w wyniku zawarcia Umowy;
 - 5) Numer tymczasowy – numer przydzielony z puli numerów Orange;
 - 6) Numer docelowy – numer przydzielony przez dotychczasowego operatora;
 - 7) Okres Promocyjny - czas określony 12, 24 lub 30 miesięcy, w którym Abonent zobowiązany jest do niewypowiadania Umowy, utrzymywania aktywnych Numerów w sieci telekomunikacyjnej Orange oraz niedokonywania odłączenia czasowego na życzenie Abonenta w odniesieniu do Numerów aktywowanych na jej podstawie;
 - 8) Orange – Orange Polska Spółka Akcyjna z siedzibą i adresem w Warszawie (02-326) przy Al. Jerozolimskich 160, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem 0000010681; REGON 012100784, NIP 526-02-50-995;
 - 9) PH – pełnomocnik handlowy upoważniony przez Orange do zawierania Umów;
 - 10) Plany Taryfowe – plany taryfowe: Orange Biz Podstawowy; Orange Biz Krajowy; Orange Biz Europejski; Orange Biz VIP, dla których dostępna jest Promocja;
 - 11) Promocja – promocja „Przenoszę numer do Orange dla Firm”;
 - 12) Punkt Sprzedaży Orange – Salon Orange, Salon partner Orange;
 - 13) Regulamin Promocji – niniejszy regulamin Promocji;
 - 14) Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych – obowiązujący w dniu zawarcia Umowy regulamin świadczenia usług telekomunikacyjnych;
 - 15) Umowa – umowa o świadczenie publicznie dostępnych usług telekomunikacyjnych z przeniesieniem przydzielonego numeru;
 - 16) Zgoda Marketingowa - zgoda na kontakt na numery telefoniczne dostępne Orange w celu przedstawienia oferty Orange.
2. Terminy, skróty lub wyrażenia niezdefiniowane w Regulaminie Promocji mają znaczenie nadane im przez przepisy prawa lub obowiązujące Abonenta w dniu zawierania Umowy następujące dokumenty: Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, regulamin przenoszenia przydzielonego numeru, regulamin zakupów w Sklepie internetowym Orange, Cennik Usług oraz cennik usług w roamingu.

§ 2 Zakres Promocji

1. Promocja skierowana jest do Abonentów, którzy w okresie jej trwania zawrą z Orange Umowę z przeniesieniem numeru przydzielonego przez innego operatora, w jednym z Planów Taryfowych.
2. Skorzystanie z Promocji możliwe jest za pośrednictwem: Punktu Sprzedaży Orange, PH, strony internetowej orange.pl (złożenie zamówienia na usługi telekomunikacyjne zgodnie z Regulaminem zakupów w sklepie internetowym Orange), konsultanta telesprzedaży Orange lub konsultanta Orange Biura Obsługi Klienta Biznesowego pod numerem *600 (510 600 600).
3. W związku z zawarciem Umowy Abonent otrzymuje kartę SIM/USIM z przydzielonym Numerem tymczasowym z puli Orange, na którym świadczone będą usługi do czasu przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange, jednak nie dłużej niż przez 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy, na warunkach określonych w § 3.
4. Z chwilą przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange nastąpi rozpoczęcie świadczenia usług na tym Numerze na warunkach określonych w obowiązującej w dniu zawarcia Umowy promocji Nowy Orange Biz – przenoszę numer, Smartfony w Nowy Orange Biz na raty – przenoszę numer lub Pakiet dla Firm (w zależności od tego, z jakiej promocji skorzystał Abonent przy zawieraniu Umowy), z zastrzeżeniem, że rabat, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 1, zastępuje rabat, przyznany Abonentowi w ramach jednej z wyżej wymienionych promocji, który obniża wysokość abonamentu miesięcznego za wybrany Plan Taryfowy do 1 zł netto.
5. W przypadku, gdy nie dojdzie do przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange po upływie 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy, usługi nadal będą świadczone na Numerze tymczasowym, na zasadach określonych w regulaminach promocji w ust. 4 niniejszego paragrafu.
6. Abonent może, poprzez wysłanie SMS-a o treści „AKTPLAN” pod numer 351 (koszt wysłania SMS-a wynosi 0,18 zł), zlecić rozpoczęcie świadczenia usługi na Numerze tymczasowym na warunkach określonych w obowiązującej w dniu zawarcia Umowy promocji Nowy Orange Biz, Smartfony w Nowy Orange Biz na raty lub Pakiet dla Firm (w zależności od tego, z jakiej promocji skorzystał Abonent przy zawieraniu Umowy). Rozpoczęcie świadczenia usługi na Numerze tymczasowych nastąpi od godziny 00:01, następującej bezpośrednio po dniu wysłania SMS-a.
7. Okres korzystania z usług na Numerze tymczasowym wliczany jest do Okresu Promocyjnego.
8. Wszystkie ceny podane w niniejszym Regulaminie Promocji są cenami netto, do których należy doliczyć podatek VAT wg obowiązujących przepisów.

§ 3 Przedmiot Promocji

1. Świadczenie usług telekomunikacyjnych na Numerze tymczasowym do dnia przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange, jednak nie dłużej niż przez 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy, odbywać się będzie na następujących warunkach promocyjnych:
 - 1) Abonent otrzymuje rabat w wysokości 100% na abonament miesięczny za Plan Taryfowy w wybranej przez Abonenta przy zawieraniu Umowy ofercie,
 - 2) Abonent otrzymuje możliwość wykonywania nielimitowanych połączeń głosowych na numery komórkowe Mobilnej Sieci Orange, z wyłączeniem połączeń międzynarodowych, połączeń w roamingu oraz połączeń z numerami skróconymi i specjalnymi, określonymi w obowiązującym Abonenta Cenniku Usług,
 - 3) Abonentowi zostanie aktywowana usługa Limit Kosztów – korzystanie z Limitu Kosztów odbywać się będzie zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym paragrafie,

- 4) Abonent otrzyma pakiet 100 MB, zwanego dalej „Pakiem MB” – korzystanie z Pakietu MB odbywać się będzie zgodnie z zasadami określonymi w niniejszym paragrafie.
 - 5) Abonent otrzyma usługę Halo Granie (wyłącznie w przypadku wyboru oferty z telefonem), na zasadach promocyjnych, określonych w niniejszym paragrafie,
 - 6) Abonentowi zostanie obniżona opłata za aktywację (opłatę za włączenie Numeru do Mobilnej Sieci Orange) do 9 zł oraz
 - 7) Abonent uzyskuje możliwość bezpłatnego wygenerowania kodu zdejmującego blokadę sim-lock w przypadku wyboru oferty z telefonem. W celu zdjęcia blokady sim-lock Abonent powinien skontaktować się z Punktem Sprzedaży Orange lub Orange Biurem Obsługi Klienta pod numerem *600. W ciągu 14 dni roboczych od zgłoszenia przez Abonenta chęci zdjęcia blokady sim-lock, na wskazany przez Abonenta adres mail lub telefon kontaktowy zostanie przesłany kod umożliwiający zdjęcie blokady sim-lock.
2. Jeżeli podczas zawierania Umowy Abonent zlecił aktywację Pakietu XL, zostanie on aktywowany z chwilą przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange lub najpóźniej wraz z rozpoczęciem siódmego pełnego okresu rozliczeniowego, następującego po dniu zawarcia Umowy, z zastrzeżeniem ust. 3 niniejszego paragrafu.
 3. Rabat z tytułu posiadania aktywnej e-faktury i dokonywania terminowej płatności za fakturę za usługi telekomunikacyjne lub/oraz z tytułu wyrażonej Zgody Marketingowej będzie naliczany od okresu rozliczeniowego, następującego bezpośrednio po przeniesieniu Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange, jednak nie później niż po upływie 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy.
 4. Warunki świadczenia usług do czasu przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange, obowiązujące nie dłużej niż przez 6 pełnych okresów rozliczeniowych następujących po dniu zawarcia Umowy, prezentuje poniższa tabela:

Tabela nr 2

warunki promocyjne do czasu przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange (nie dłużej niż przez 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy) – ceny netto	
aktywacja (włączenie Numeru do Mobilnej Sieci Orange)	9 zł
abonament miesięczny za wybrany Plan Taryfowy	0 zł
minuta połączenia głosowego na numery komórkowe Mobilnej Sieci Orange	0 zł
usługa Limit Kosztów	zasady działania usługi Limit Kosztów zostały określone w niniejszym paragrafie
Pakiet 100 MB	zasady działania Pakietu MB zostały określone w niniejszym paragrafie
minuta połączenia głosowego do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych w ramach Limitu Kosztów	0,20 zł
wychodząca wiadomość SMS/MMS do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych	0,18 zł za SMS 0,33 zł za MMS
minuta połączenia głosowego do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych po wyczerpaniu środków z Limitu Kosztów	0 zł
wychodząca wiadomość SMS/MMS do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych po wyczerpaniu środków z Limitu Kosztów	0 zł
Halo Granie	0 zł przez pierwszy niepełny oraz pierwszy pełny okres rozliczeniowy; 1,63 zł od drugiego pełnego okresu rozliczeniowego (opłata pobierana jest z góry). Zasady działania usługi Halo Granie zostały określone w niniejszym paragrafie
Orange Smart Care (wyłącznie w przypadku oferty z telefonem)	0 zł przez pierwszy niepełny oraz pierwszy pełny okres rozliczeniowy; 6,49 zł od drugiego pełnego okresu rozliczeniowego (opłata pobierana jest z dołu). Zasady działania usługi Orange Smart Care zostały określone w niniejszym paragrafie oraz regulaminie usługi Orange Smart Care
połączenia w roamingu	zgodnie z cennikiem usług w roamingu
opłaty za pozostałe połączenia i usługi	zgodnie z Cennikiem Usług

Limit Kosztów

5. Usługa Limit Kosztów polega na tym, że za:
 - 1) połączenia głosowe do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych i stacjonarnych (z wyłączeniem połączeń głosowych na numery komórkowe Mobilnej Sieci Orange) oraz
 - 2) wysyłanie wiadomości SMS i MMS do wszystkich krajowych operatorów sieci komórkowych,
 w każdym okresie rozliczeniowym (do czasu przeniesienia Numeru docelowego, jednak nie dłużej niż przez 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy) naliczane są opłaty, zgodnie z tabelą nr 1, do wysokości 49,99 zł netto.
6. Po przekroczeniu kwoty 49,99 zł netto opłaty za połączenia głosowe, wiadomości SMS i MMS, o których mowa w ust. 6 niniejszego paragrafu, nie będą

naliczane do końca danego okresu rozliczeniowego, z zastrzeżeniem ust.8 niniejszego paragrafu.

7. Limit Kosztów nie obejmuje następujących rodzajów połączeń (są one płatne zgodnie z Cennikiem Usług):
 - 1) połączeń głosowych z numerami skróconymi i specjalnymi, w tym na połączenia z numerami o podwyższonej opłacie, tzw. Premium Rate, przekierowania połączeń, rozmowy na koszt odbiorcy, połączeń międzynarodowych, połączeń w roamingu oraz połączeń wideo rozmowy,
 - 2) wiadomości SMS i MMS wysyłanych na numery skrócone i specjalne, w tym na numery o podwyższonej opłacie, tzw. Premium Rate, a także na numery stacjonarne, międzynarodowe, w roamingu,
 - 3) transmisja danych na terenie Polski oraz w roamingu.
8. Opłaty za wszystkie, wymienione w ust. 8 niniejszego paragrafu, rodzaje połączeń, nie wchodzi ponadto do zakresu bezpłatnych nielimitowanych połączeń dostępnych po przekroczeniu Limitu Kosztów i są naliczane zgodnie z Cennikiem Usług.
9. Abonent ma możliwość sprawdzenia wartości zgromadzonych w ramach Limitu Kosztów środków poprzez kontakt z Automatycznym Biurem Obsługi Klienta pod numerem *500 lub z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta Biznesowego pod numerem *600.

Pakiet 100 MB

10. Orange, wraz z jednoczesną aktywacją Numeru tymczasowego do Mobilnej Sieci Orange, przyznaje Abonentowi Pakiet 100 MB do wykorzystania na transmisję danych na terenie Polski, przy ustawieniach APN: Internet. Pakiet 100 MB dostępny będzie do czasu przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange, jednak nie dłużej niż przez 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu aktywacji Numeru tymczasowego.
11. Prędkość przesyłania danych w ramach Pakietu MB zależy od technologii przesyłania danych [LTE albo 3G (UMTS) albo HSPA albo EDGE albo GPRS, albo - w przypadku aktywacji usługi Orange Hotspot - WLAN], z której Abonent w danym momencie korzysta. Warunkiem skorzystania z jednej z wymienionych wyżej technologii jest przebywanie w danym momencie w zasięgu określonej technologii oraz korzystanie z urządzenia ją obsługującego. Prędkości przesyłania danych w poszczególnych technologiach nie są stałe i mogą ulegać zmianom w zależności od obciążenia stacji nadawczej, siły odbieranego sygnału stacji nadawczej, maksymalnych prędkości obsługiwanych przez terminale lub warunków atmosferycznych.
12. Niezależnie od warunków korzystania z danej technologii, Abonent, w celu korzystania z technologii LTE, powinien ponadto posiadać następujący typ karty SIM: USIM (w przypadku posiadania karty SIM innego typu, przesyłanie danych w technologii LTE nie będzie możliwe).
13. Taktowanie w ramach Pakietu MB odbywa się za pomocą paczek danych o wielkości 500 kB, przy czym dane odbierane i wysyłane naliczane są łącznie.
14. Sprawdzenie liczby jednostek danych (w megabajtach), pozostałych do końca danego okresu rozliczeniowego w ramach Pakietu MB, jest możliwe poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści ILE MB pod numer 353 (koszt wysłania SMS-a wynosi 0,18 zł).
15. Abonent zostanie poinformowany wiadomością SMS o wykorzystaniu w danym okresie rozliczeniowym 80% i 100% Pakietu MB.
16. Niewykorzystany w danym okresie rozliczeniowym Pakiet MB nie przechodzi na kolejny okres rozliczeniowy i nie podlega zwrotowi w jakiegokolwiek formie.
17. W przypadku wykorzystania w danym okresie rozliczeniowym Pakietu MB, Orange, do końca tego okresu rozliczeniowego, pobierać będzie opłaty za dalsze przesyłanie danych w wysokości 1 grosza za każde rozpoczęte 500 kB (dane odbierane i wysyłane naliczane są łącznie).
18. W ramach Pakietu MB nie ma możliwości korzystania z przesyłania danych CSD.

Halo Granie i Orange Smart Care

19. Orange, wraz z jednoczesną aktywacją Numeru Tymczasowego w Mobilnej Sieci Orange, aktywuje usługę Halo Granie oraz Orange Smart Care, z zastrzeżeniem, że:
 - 1) w chwili składania zamówienia na usługi telekomunikacyjne na stronie www.orange.pl, Orange nie aktywuje tych usług automatycznie. Zostaną one aktywowane wyłącznie, jeżeli Abonent wybierze je podczas składania zamówienia. Powyższe oznacza, że niewybranie tych usług przez Abonenta w chwili składania zamówienia, wyklucza ich świadczenie na zasadach promocyjnych, określonych w tabeli nr 1, w przypadku aktywacji tych usług w terminie późniejszym;
 - 2) warunki świadczenia usługi Halo Granie oraz Orange Smart Care będą zgodne z warunkami niniejszej Promocji przez cały okres, na jaki została zawarta Umowa, niezależnie od warunków oferty wybranej przez Abonenta przy zawarciu Umowy.
20. Usługa Halo Granie i Orange Smart Care objęta jest abonamentem miesięcznym określonym w tabeli nr 1, przy czym, w ramach Promocji, Orange nie pobiera abonamentu miesięcznego za daną usługę przez określoną w tabeli nr 1 liczbę okresów rozliczeniowych, następujących bezpośrednio po dniu zawarcia Umowy.
21. Usługa Halo Granie i Orange Smart Care jest dostępna na danym Numerze dopóki Abonent nie dokona zlecenia jej wyłączenia, bądź warunki świadczenia usług podczas zawierania aneksu do Umowy, przedłużającego okres trwania Umowy o kolejny Okres Promocyjny, będą stanowiły o jej wyłączeniu.
22. Wyłączenie usługi Halo Granie i Orange Smart Care możliwe jest w dowolnym momencie po zawarciu Umowy: w Punkcie Sprzedaży Orange, poprzez kontakt z konsultantem Orange Biura Obsługi Klienta pod numerem *600, a także w przypadku usługi Halo Granie - poprzez wysłanie wiadomości SMS o treści WYLACZ pod bezpłatny numer 3333.
23. Orange umożliwia rezygnację z usługi Halo Granie oraz Orange Smart Care także przy zawieraniu Umowy.
24. Usługa Halo Granie lub Orange Smart Care zostanie wyłączona w przypadku zmiany Planu Taryfowego na plan taryfowy, w którym nie będzie ona dostępna.
25. Wyłączenie usługi Halo Granie oraz Orange Smart Care następuje z końcem okresu rozliczeniowego, niezależnie od tego, w którym dniu okresu rozliczeniowego Abonent złożył dyspozycję jej wyłączenia.
26. Ponowna aktywacja usługi Halo Granie spowoduje naliczanie abonamentu miesięcznego w pełnej wysokości, określonej w regulaminie danej usługi. Ponowna aktywacja usługi Orange Smart Care nie jest możliwa.

Usługi dodatkowe

27. W okresie od dnia zawarcia Umowy do dnia przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange, jednak nie później niż po upływie 6 pełnych okresów rozliczeniowych, następujących po dniu zawarcia Umowy, Abonent ma możliwość aktywacji wyłącznie następujących usług: Roaming, Biznes Grupa, Rachunek szczegółowy, Nawigator, Lokalizator Orange, BlackBerry BIS, Album MMS, Orange Hotspot, Manager Floty oraz Pakiet TV.
28. Aktywacja pozostałych usług, dostępnych w ramach danego Planu Taryfowego, możliwa będzie od dnia przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange albo wraz z rozpoczęciem siódmego pełnego okresu rozliczeniowego, następującego po dniu zawarcia Umowy.

Promocja Przenoszący numer do Orange dla Firm a Orange Open dla Firm

29. W przypadku zawarcia Umowy w ramach niniejszej Promocji, rabat od faktury za usługi telekomunikacyjne, wynikający z promocji Orange Open dla Firm, będzie naliczany dopiero od okresu rozliczeniowego, następującego bezpośrednio po dniu przeniesienia Numeru docelowego do Mobilnej Sieci Orange albo wraz z rozpoczęciem siódmego pełnego okresu rozliczeniowego, następującego po dniu zawarcia Umowy.

§ 4 Postanowienia końcowe

1. Wysokość opłat za połączenia z numerem *500 (510 500 500) lub *600 (510 600 600) została określona w obowiązującym w dniu zawarcia Umowy Cennikiem Usług.
2. Promocja obowiązuje do odwołania. Orange zastrzega sobie prawo do zmiany lub odwołania Promocji w każdym czasie bez podawania przyczyn.

3. W zakresie nieuregulowanym niniejszym Regulaminem Promocji stosuje się właściwe ze względu na wybraną ofertę cenniki i regulaminy, w tym regulamin promocji Nowy Orange Biz, regulaminu promocji Smartfony w Nowy Orange Biz na raty, regulaminu promocji Pakiet dla Firm, a także Cennik Usług, Regulamin Świadczenia Usług Telekomunikacyjnych, cennik usług w roamingu, regulamin przenoszenia przydzielonego numeru, regulamin zakupów w Sklepie Internetowym Orange, regulamin promocji Orange Open dla Firm oraz regulamin usługi Orange Smart Care i Halo Granie.